

جامعة أنقرة يلديرم بيازيد - قسم الترجمة العربية
الفصل الدراسي الأول لعام 2019-2020
اختبار الإعفاء من الصف التحضيري

تاريخ: 26.09.2019
10.00 – 12.30

الاسم واللقب:
رقم الطالب:

قسم المحادثة	قسم الكتابة	قسم القراءة	قسم الاستماع
...../25	/25	/25	/25
المجموع			

قسم الاستماع الأول

1. املأ الفراغات بالكلمات المناسبة حسب النص المسموع: (١٠ درجة)

الطاقة الشمسية

الشمس، هذا النجم الذي نراه في السماء، هي الأساسي للطاقة على الأرض. ويعتمد الإنسان والحيوان والنبات على الحرارة، التي أشعة الشمس.

استفاد الإنسان من طاقة الشمس قديماً؛ فقد استعان بها على طبخ الطعام، المياه وتدفئة البيوت. أما في العصر الحديث، فقد ازداد بالطاقة الشمسية، أقاموها في البلاد التي تكون الشمس فيها حارة معظم الوقت، كما هو الحال في العربية.

توضع ألواح -تُسمى الألواح الشمسية- فوق البيوت تُجمّع حرارة الشمس، تحوّلها إلى طاقة، ويمكن أن تُنتج هذه الألواح من الطاقة ما يكفي لتدفئة الماء لبيت كبير.

والطاقة التي تأخذها من الشمس نظيفة، وهي موجودة بكثرة في المناطق المشمسة، ولكن عندما الشمس، لا تكون هناك أشعة نستمد منها الحرارة.

بالرغم من محاولات الإسفاده من الطاقة الشمسية، فلا يزال الإنسان يعتمد على مصادر الطاقة الأخرى؛ كالتفط،؛ لأنّ مشاريع الطاقة الشمسية تُكَلِّف المال الكثير. ومع ذلك، فإنّ محاولات الطاقة الشمسية، لن تتوقف؛ لأنّ مصادر الطاقة الأخرى في يوم ما، أما الشمس فباقية إلى يوم القيامة.

قسم الاستماع الثاني

2. أجب عن الأسئلة التالية حسب النص المسموع: (١٠ درجات)

1- عن أي شيء يُحدثنا التاريخ؟

2- ما الهدف من عُصبة الأمم؟

3- متى انتهت الحرب العالمية الأولى؟

4- فيم أوقفت الأمم المتحدة كُُلَّ الحروب؟

5- هل نجحت الأمم المتحدة في فلسطين وكشمير؟

3. ضع إشارة (✓) أما العبارة الصحيحة وإشارة (X) أمام العبارة الخاطئة حسب النص المسموع: (٥ درجات)

1- تَنَقَّلُ وَسَائِلُ الإِعلامِ أخبار الحروب كل يوم.

2- ذاقَت كُُلَّ الدُول آلام الحرب.

3- أنشئت عُصبة الأمم سنة ١٩٤٥ م.

4- حقَّقت الأمم المتحدةُ بعض النِّجاح.

5- تُهيِّمُ بعض الدُّول على الأمم المتحدة.

قسم القراءة

(٢٥ درجة)

1. – 9. sorularda, uygun seçeneği işaretleyiniz.

1. دخل المعلم ---- الفصل وبدأ يَتَكَلَّمُ ---- أفكاره.

(A) على - عن (B) في - عن

(C) من - في (D) عن - إلى

(E) في - عن

2. قضى السَّنَوَات ---- الأولى من حياته في بلده.

(A) اثنتا عشرة (B) الاثني عشر

(C) الاثنتي عشرة (D) اثنا عشر

(E) الاثنتا عشرة

3. أين العُمَال ---- يَشْتَرِكُون في الرحلة؟

(A) الذين (B) التي

(C) اللاني (D) اللذان

(E) الذي

4. مُوظَّفَاتُ شركة الطيران التركية ---- العمل واجتمعوا

أمام بوابات الشركة صباح اليوم.

(A) أضربت عن (B) أضربوا إلى

(C) أضربن عن (D) أضربن إلى

(E) ضربن عن

5. إنَّ ----- واقفون أمام الوزارة قبل الظهر.

(A) الموظفون (B) الموظفین

(C) الموظف (D) الموظفوا

(E) موظف

6. طلبة الصف

(A) نشيطون (B) نشيط

(C) نشيطات (D) نشيطان

(E) نشيطة

7. تواجه إفريقيا أزمة مجاعة لم ---- لها مثيل.

(A) يخدم (B) يمثل

(C) يتم (D) يعد

(E) يسبق

8. من يخدم وطنه ----- بارًا به.

(A) يكن (B) يكون

(C) تكن (D) يكونون

(E) تكون

9. Aşağıdaki seçeneklerden hangisi dilbilgisi açısından doğru cümledir?

(A) يستخدِمُ البلادُ المِتَطَوِّرةَ الآلاتِ الزراعيّةِ الحديثةِ في أراضيها.

(B) يَلْعَبُ البَتْرُولُ دُورًا هامًا في إقْتِصَادِ الدُّولِ العَرَبِي.

(C) قيادة السيَّارة بعد شُرْبِ الكُحول قد تُسببُ حادِثَ المُرور.

12. ve 13. sorularda, kelimelerden anlamlı bir cümle oluşturunuz.

12. I. عنصر.

II. القراءة.

III. أهم.

IV. في تطوير.

V. الإنسان.

(A) V – IV – II – I – III

(B) II – IV – I – V – III

(C) I – III – V – IV – II

(D) II – IV – I – III – V

(E) V – IV – I – III – II

13. I. الخاصة

II. باتت

III. الحياة

IV. الماضي

V. من أحلام

(A) IV – V – II – I – III

(B) V – IV – I – III – II

(C) I – IV – III – V – II

(D) I – IV – III – II – V

(E) IV – II – I – V – III

(D) وصل الرئيس العراقي ابراهيم صالح إلى بريطانيا اليوم الثلاثاء في بداية زيارة رسمي تستغرق أياماً.

(E) القصص القصيرة تختل مكاناً هاماً في تعليم اللغة العربية.

10. ve 11. sorularda, diyalogu en uygun şekilde tamamlayan ifadeyi bulunuz.

10. حسين: إننا نخجل غالباً من أحداثنا السلبية.

مجيد: نعم ونحاول إخفاء الحقائق.

حسين:

مجيد: ونظن أن أحداً لن يرى جسدنا كاملاً.

(A) ماذا نخاف من انكشاف الحقائق؟

(B) كالنعامة التي تحاول دفن رأسها بالتراب.

(C) فما هي فائدة هذا الإخفاء وما دواعيه؟

(D) هل نظن أن العالم يجهل ما نكتمه؟

(E) استبعد أن يطلعوا على ما نخفيه.

11. ناجي: أي نهج اتبعت أثناء إعدادك لهذا الكتاب؟

خالد: اعتمدت على المراجع الوطنية بالدرجة الأولى.

ناجي:

خالد: لقد استخدمتها في حالة الاضطرار.

(A) فما هي صحة هذه المصادر الأساسية؟

(B) أما بالدرجة الثانية فماذا فعلت؟

(C) فهل نفعتك هذه المصادر بصورة عامة؟

(D) فماذا عن المصادر الأجنبية؟

(E) هل توصلت إلى نتائج ترضي الأطراف؟

16. حذر العلماء من أن ارتفاع حرارة الأرض قد يتسبب في إبادة ربع أنواع الكائنات من نبات وحيوان على سطح الأرض.

- A) Bir grup bilim adamı, küresel ısınma artışının, içinde bitki ve hayvanlarında bulunduğu bazı canlı türlerinin yok olmasına neden olacağı uyarısında bulundu.
- B) Bilim adamları, küresel ısınma artışının yeryüzündeki bitki ve hayvan türlerinin dörtte birinin, ölümüne yol açacağı uyarısında bulundu.
- C) Bilim adamları, yeryüzünde yaşayan bitki ve hayvan türlerinin dörtte birinin küresel ısınma artışı nedeniyle yok olabileceği uyarısında bulundu.
- D) Yeryüzünde yaşayan bitki ve hayvan türlerinin dörtte birinin, küresel ısınma artışı nedeniyle yok olabileceği uyarısında bulundu.
- E) Bilim adamları, küresel ısınma artışının yeryüzündeki bitki ve hayvan türlerinin dörtte birini yok edebileceği uyarısında bulundu.

17. يعد ابن البيطار، الذي درس علم النبات في بلاد مختلفة مثل سوريا ومصر والمغرب وجمع عدة عينات من الحشائش والنبات، أكثر علماء عصره أثراً.

- A) Yaşadığı çağın en büyük alimlerinden biri olarak kabul edilen İbnu'l-Baytar, botanik eğitimi gördüğü Suriye, Mısır ve Fas'ta topladığı ot ve bitki örneklerine dayanarak çok sayıda eser vermiştir.
- B) Suriye, Mısır ve Fas gibi değişik ülkelerde çok sayıda ot ve bitki örneği toplayan İbnu'l-Baytar, yaşadığı çağın en çok eser veren büyük alimlerindendir.
- C) Suriye, Mısır ve Fas gibi değişik ülkelerde botanik eğitimi gören ve yaşadığı dönemin en büyük alimi

14. soruda, verilen Arapça cümleye anlamca en yakın Arapça cümleyi bulunuz.

14. لولا وظيفتي لكنت متسولاً.

- A) كنت أتمنى أن أكون صحفياً، لكنني أصبحت موظفاً.
- B) لست طماعاً، يكفي أني أن أحصل على وظيفة متواضعة.
- C) هو كقوله تعالى: وأن ليس للإنسان إلا ما سعى.
- D) بفضل الوظيفة التي أمارسها لم أكن أحتاج إلى مساعدة الآخرين.
- E) أسأل الله تعالى أن يرزقني وأولادي بهذه الوظيفة رزقاً حلالاً.

15. ve 17. sorularda, verilen Arapça cümleye anlamca en yakın Türkçe cümleyi bulunuz.

15. العولة عبارة عن هيمنة من طرف واحد على العالم كله.

- A) Globalleşme, dünya hakimiyetinden ibaret bir sistemdir.
- B) Dünya hakimiyeti globalleşme demektir.
- C) Globalleşme, bir gücün tüm dünyaya hakimiyetinden ibarettir.
- D) Egemenlik ancak globalleşme ile sağlanır.
- E) Globalleşme, bütün dünyaya hâkim olmak anlamına gelir.

19. Ormanların yok edilmesi, ekilebilir alanların miktarında tehlikeli bir azalmaya neden olmaktadır.

(A) بسبب إزالة الغابات انخفضت مساحة الأراضي المزروعة بشكل رهيب.

(B) التقليل من الغابات، ناجم عنه اخفاض تدريجي في مقدار المساحة القابلة للزراعة.

(C) إزالة الغابات تسبب تناقصاً خطيراً في مقدار المساحات الصالحة للزراعة.

(D) أدت إزالة الغابات إلى تصحر الأراضي الخصبة بشكل خطير.

(E) تحطيم الغابات يؤدي إلى تقليل المساحات الأراضي المزروعة.

20. Kâtip Çelebî'nin, binlerce kitabın adını yazarlarıyla birlikte veren ünlü eseri Keşf-üz-Zünun, Flügel tarafından XIX. yüzyılda Latince çevirisiyle birlikte yayımlanmıştır.

(A) كشف الظنون من أشهر مؤلفات كاتب جلبي وردت فيه أسماء آلاف كتب مع أسماء مؤلفها، نشره فلوجل في القرن التاسع عشر بترجمتها اللاتينية.

(B) تم نشر كشف الظنون، وهو كتاب شهير لكاتب جلبي وردت فيه أسماء آلاف كتب ملحقاً بها أسماء مؤلفها على يد فلوجل في القرن التاسع عشر مع ترجمته اللاتينية.

(C) قام فلوجل بنشر كشف الظنون، وهو كتاب مشهور لكاتب جلبي يحتوي على أسماء آلاف كتب مع أسماء المؤلفين، بعد ما تمت ترجمتها إلى اللغة العربية.

(D) تم نشر كشف الظنون، الذي يعتبر أهم كتاب لكاتب جلبي ويضم أسماء آلاف كتب وأسماء مؤلفها، وفي القرن التاسع عشر مع ترجمته اللاتينية التي أنجزها فلوجل.

(E) أورد كاتب جلبي في كتابه الشهير كشف الظنون أسماء آلاف كتب ملحقاً بها أسماء مؤلفها وتم نشر هذا الكتاب بترجمته اللاتينية في القرن التاسع عشر.

sayılan İbnu'l-Baytar, çok sayıda ot ve bitki örneği toplamıştır.

D) Çağının en büyük botanik alimi kabul edilen İbnu'l-Baytar, Suriye, Mısır ve Fas'ta çok sayıda ot ve bitki örneği toplamış ve değişik eserler yazmıştır.

E) Suriye, Mısır ve Fas gibi değişik ülkelerde botanik eğitimi gören ve çok sayıda ot ve bitki örneği toplayan İbnu'l-Baytar, çağının en çok eser veren alimi olarak kabul edilir.

18. – 20. sorularda, verilen Türkçe cümleye anlamca en yakın Arapça cümleyi bulunuz.

18. Bazı bilim adamları, bazı istasyonlarının insanı olumsuz etkilediğini iddia ediyor.

(A) يدعي بعض العالم إن محطة تقوية الإذاعة تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(B) يدعي بعض العلماء إن محطات تقوية الإعلان تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(C) يدعي بعض العلماء إن محطة تقوية البث تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(D) يدعي بعض العلماء إن محطات تقوية البث تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(E) يدعي بعض العلماء إن محطات تقوية الشبكة تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

21. – 23. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

22. نفهم من القطعة أعلاه....

- (A) أن كل ما يقال فيها حول الشيكولاتة يقوم على أبحاث تمت في جامعة يابانية.
- (B) أن ما توصل إليه العلماء في اليابان حول الشيكولاتة ليس بمعطيات جديدة.
- (C) أن الشيكولاتة تفسد بسهولة في حالة الاحتفاظ بها في مكان حار.
- (D) لا بد من مرور زمن طويل ليتجنب الأطفال الشيكولاتة.
- (E) حسب الدراسة الحديثة أن الشيكولاتة تقضي على مرض السرطان.

23. حسب القطعة أعلاه أن المثير للعجب هو.....

- (A) قشرة حبوب الكاكاو في المقاومة على المضادات الحيوية.
- (B) ما تحتوي عليه الشيكولاتة من بعض الهرمونات.
- (C) قدرة الشيكولاتة على الحفاظ على سلامة الأسنان.
- (D) أن ترفع الشيكولاتة الإصابة بأمراض القلب.
- (E) أن للشيكولاتة خاصية تخفيض ألم الصداع.

أبحاث الغذاء الحديثة أصبحت تثني على الشيكولاتة ومزاياها، حيث توصل العلماء في جامعة أوساكا باليابان في أحدث أبحاثهم إلى أن الشيكولاتة، عكس ما يقال، لها القدرة على حماية الأسنان من التسوس. وسوف تستخدم بعض المكونات الداخلة في تركيبها في تصنيع معجون الأسنان خاصة بعد أن وجدوا أن قشرة حبوب الكاكاو تقضي على بكتيريا الفم والتسوس. وحسب الأبحاث تحتوي الشيكولاتة على مكونات بروتينية لها أهميتها في تكوين بعض الهرمونات مثل الدوبامين ولورادرنالين التي تتحكم في حالات الإثارة والقلق، وتولد عند الأطفال الشعور بالسعادة والهدوء النفسي، كما تحتوي أيضاً على مركبات فينولية عديدة عبارة عن مضادات للأكسدة الطبيعية، كما أن وجود هذه المركبات في الشيكولاتة يفسر سبب إمكانية الاحتفاظ بها خارج الثلاجة وتقلل هذه المركبات من خطورة التعرض للإصابة بأمراض القلب وبعض الأورام مع تأثيرها المفيد في تقوية مناعة الجسم.

21. تتناول القطعة أعلاه.....

- (A) فوائد ومضرات الشيكولاتة.
- (B) إيجابية الشيكولاتة وسلبياتها.
- (C) كيفية استهلاك الشيكولاتة.
- (D) جدوى الشيكولاتة أكثر من ناحية.
- (E) الشيكولاتة مصدر للسعادة والسرور.

25. soruda, parçanın anlam bütünlüğünü sağlamak için boş bırakılan yere gelebilecek ifadeyi bulunuz.

25. إن كل ما في قريتنا يوحى بالطبيعة في أصل وجودها ----- فلا سيارات ولا كهرباء ولا مواقد غاز، ولا صنابير تدخل البيوت تحمل الماء النقي، وإنما وسيلة الركوب والنقل جملٌ أو حمائرٌ ووسيلة الإضاءة سراج أو فانوس، والوقوف حطبٌ يُجلب من البرية، والماء يجلب من البئر في الأواني الكبيرة.

(A) فكل شيء عبارة عن الخيال

(B) فلا شيء من نتاج الحضارة

(C) سهلت المواصلات بفضل سيارات حديثة

(D) لأن الحضارة لا تنحصر في فئات معدودة

(E) ليست جميلة جداً

24. soruda verilen cümleyi uygun şekilde tamamlayan ifadeyi bulunuz.

24. عندما تشعيرين برائحة تسرب غاز في مطبخ المنزل _____.

(A) تبعدين الملابس المصنوعة من "النايلون"

(B) تضعين أدوات الإشعال وأواني المواد الكاوية بعيداً عن متناول الأطفال

(C) تطلبين مباشرة من طفلك تسخين الطعام

(D) لا تضعين إناء فيه مادة ساخنة على الأرض

(E) لا تُشعلي عود الكبريت

قسم الكتابة

(٢٥ درجة)

اختر أحد الموضوعين الآتيين واكتب موضوعاً ما لا يقل عن ١٥٠ كلمة.

(1) تحدث عن الأمراض المنتشرة في زماننا.

(2) تحدث عن التعليم في الماضي والحاضر.

انتہی الامتحان، نَتَمَنَّى لَكُمْ التَّفُوقَ والنَّجَاحَ 🤪